

**Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw**

(2006/C 103/03)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Nr pomocy	XS 5/05		
Państwo Członkowskie	Republika Słowacka		
Region	Autonomiczny kraj bratysławski. W obrębie tego kraju jedynie trzy powiaty: Malacky, Pezinok i Senec oraz obszar pięciu gmin miejskich stolicy Republiki Słowackiej, Bratysławy (Vajnory, Záhorská Bystrica, Jarovce, Rusovce a Čunovo). Zgodnie z „Mapą pomocy regionalnej Republiki Słowackiej” obszar objęty pomocą został określony zgodnie z art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE.		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	System wspierania małych i średnich przedsiębiorstw w ramach jednolitego dokumentu programowego dla celu 2 (system pomocy państwa) — dodatek nr 1		
Podstawa prawna	Zákon NR SR č. 503/2001 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja. Jednotný programový dokument NUTS II Bratislava cieľ 2 na obdobie rokov 2004 – 2006. Nariadenie Komisie (ES) č. 70/2001 z 12. januára 2001 o použití článkov 87 a 88 Zmluvy o založení ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom, publikované v Úradnom vestníku Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 10, 13.1.2001) v znení nariadenia Komisie (ES) č. 364/2004 z 25. februára 2004		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy w 2004 r. uwaga: kwota z roku 2005 zostanie uzupełniona o kwotę niewykorzystaną w 2004 r. Całkowita kwota roczna pomocy w 2005 r.: 7,05 mln EUR Całkowita kwota roczna pomocy w 2006 r.: 3,643 mln EUR Ogółem na lata 2004-2006: 10,693 mln EUR	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota roczna pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak Na projekty inwestycyjne: 30% brutto (co odpowiada 20% netto i 10 punktom procentowym brutto premii dla MŚP) całkowitych kosztów kwalifikowanych. Na udział, po raz pierwszy, w targach, wystawie lub podróży w celach handlowych, a także na usługi doradczo-konsultingowe: 50% całkowitych kosztów kwalifikowanych	
Data realizacji	Od 27.5.2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	

Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP z wyjątkiem górnictwa żelaza, górnictwa węgla, hutnictwa stali, budownictwa okrętowego, włókien syntetycznych, ochrony zdrowia oraz transportu, a także obszarów wymienionych w art. 1 ust. 2 lit a), b) i c) rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r.		Tak
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów Turystyka		Tak
	Inne usługi: Doradczo-konsultingowe; Udział, po raz pierwszy, w targach, wystawie lub podróży w celach handlowych;		Tak
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR		
	Adres: Prievozska 2/B SK-825 25 Bratislava 26		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Numer pomocy:	XS 34/05		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Liguria		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Środek 1.3 — „Usługi w zakresie inżynierii finansowej” Podśrodek B) „Fundusz na dotacje kapitałowe”		
Podstawa prawna	Documento Unico di Programmazione per gli interventi strutturali comunitari a titolo dell'Obiettivo 2 nella Regione Liguria approvato con decisione della Commissione europea n. C(2004) 4369 del 5.11.2004, di modifica della decisione C(2001) 2044 del 7.9.2001. Complemento di Programmazione del DOCUP Obiettivo 2 Liguria (2000-2006) approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 1351 del 23.11.2004		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna	2,681 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	8.1.2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 30.11.2008 r. (W przypadku zmiany przedmiotowego rozporządzenia po 31.12.2006 r. również niniejszy środek pomocy państwa zostanie odpowiednio zmieniony zgodnie z nowymi przepisami.)		
Cel pomocy:	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP		Tak

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:	Nazwa: Ligurcapital S.p.A. (podmiot zarządzający wyznaczony przez Region Liguria)		
	Adres: Via Peschiera 16 I-Genova		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Numer pomocy	XS 58/04		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Veneto		
Nazwa programu pomocy lub podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:	Pomoc na rzecz dostępu MŚP do usług i inwestycji w rzeczowy majątek trwały i wartości niematerialne związanych z wymianą informacji technicznych i handlowych w przedsiębiorstwach i na rynkach międzynarodowych.		
Podstawa prawna	DOCUP Ob. 2 (2000/2006): Misura 2.5.az.b). Bando aree Ob. 2: DGR n. 989/2004 + DGR n. 1662/2004 Bando aree ST: DGR n. 990/2004 + DGR n. 1663/2004 Pubblicazione su BUR n. 58 dell'11 giugno 2004		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota pomocy — obszary objęte celem 2	2,366 mln EUR
		Całkowita kwota pomocy — obszary objęte pomocą przejściową	1,452 mln EUR
	Pomoc indywidualna		
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust 2 do 6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji:	11.6.2004 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 30.6.2005 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektor(y) gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Regione Veneto Giunta regionale		
	Adres Palazzo Balbi Dorsoduro 3901 I-30123 Venezia		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Numer pomocy:	XS 121/05		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Friuli Venezia Giulia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Rozporządzenie ustanawia kryteria i warunki świadczenia pomocy w celu poprawy badań biotechnologicznych w obszarze akwakultury w wodach słodkich.		
Podstawa prawna	<p>legge 21 maggio 1998, n. 164 concernente misure in materia di pesca e di acquacoltura.</p> <p>legge regionale 20 agosto 2003, n. 14 «assestamento del bilancio 2003 e del bilancio pluriennale per gli anni 2003-2005 ai sensi dell'articolo 18 della legge regionale 16 aprile 1999, n. 7»</p>		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna	0,125 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 5a rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	30.7.2004 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Pomoc ograniczona do poszczególnych sektorów	Tak	
	– Rybołówstwo i akwakultura	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	<p>Nazwa: Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale risorse agricole, naturali, forestali e montagna Servizio pesca e acquacoltura</p>		
	<p>Adres: via Caccia, 17 I-33100 Udine e-mail: dir.agrifor@regione.fvg.it</p>		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Inne informacje	Zgodnie z art. 9a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 70/2001 program pomocy wdrożony przed datą wejścia w życie tego rozporządzenia lub bez zatwierdzenia ze strony Komisji jest zgodny ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 Traktatu, jeżeli spełnia wszystkie warunki określone w rozporządzeniu o wyłączeniu, z wyjątkiem wymogu określonego w art. 3 ust. 1 dotyczącego zawarcia w programie wyraźnego nawiązania do tego rozporządzenia		

Pomoc nr	XS 133/05		
Państwo członkowskie	Austria		
Region	Austria, Europa Środkowa, Południowa i Południowo-Wschodnia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	CIR-CE = Co-operation in Innovation and Research with Central and Eastern Europe		
Podstawa prawna	Sonderrichtlinien CIR-CE = Co-operation in Innovation and Research with Central and Eastern Europe, auf der Grundlage der „Allgemeinen Rahmenrichtlinien für die Gewährung von Förderungen aus Bundesmitteln“ (ARR 2004) des Bundesministeriums für Finanzen, BGBl. II, 51/2004, vom 26. Jänner 2004.		
Planowane roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	3,2 mln EUR <sup>(1)</sup>
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	0,1 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	grudzień 2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31 grudnia 2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Abtlg. für Internat. Technologie- und Innovationsangelegenheiten  Adres: Stubenring 1 A-1010 Wien		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

(<sup>1</sup>) maksymalna roczna kwota na środek pomocy ogółem

Nr pomocy	XS 144/05		
Państwo członkowskie	Austria		
Region	Karyntia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Wytyczna „Inwestycje prężnych przedsiębiorstw”		
Podstawa prawna	Kärntner Wirtschaftsförderungsgesetz 1993 idgF		
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	2,5 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	

Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Ja	
Data realizacji	28.7.2005		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Kärntner Wirtschaftsförderungs Fonds		
	Adres: Heuplatz 2 A-9020 Klagenfurt		
Duża pomoc indywidualna w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Numer pomocy	XS 145/05		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Campania		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	PROMOWANIE przedsiębiorczości wśród młodych ludzi — pomoc na rzecz samozatrudnienia		
Podstawa prawna	Legge regionale n. 15/2002 Art. 42 Deliberazione di Giunta Regionale n. 2500 del 30.12.2004 — Burc n. 7 del 31.1.2005		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna	6 000 000 EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	16.6.2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Regione Campania Assessorato alle attività produttive Area generale di coordinamento sviluppo attività settore secondario — settore sviluppo e promozione delle attività industriali e fonti energetiche Dott. Giuseppe Gramanzini		
	Adres: Centro Direzionale Isola A6 I-Napoli Tel: 081/7966809 fax: 081/7966033 Age12@regione.campania.it		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Numer pomocy	XS 153/05		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Toscana		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Regionalny Plan Rozwoju Gospodarczego — działanie A. 1 „Pomoc na wsparcie innowacyjności oraz umiędzynarodowienie MŚP”		
Podstawa prawna	Delibera C.R. n. 64 del 22.6.2004 Decreto n. 3577 del 20.6.2005		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna	25 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.9.2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP		
	Pomoc ograniczona do poszczególnych sektorów	Tak	
	Inne sektory związane z produkcją	Tak	
	Inne usługi	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:	Nazwa: Regione Toscana		
	Adres: Via di Novoli, 26 I-50127 Firenze		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	